

EFREMOVA TATIANA

Eötvös Loránd Tudományegyetem BTK Magyar Nyelvtudományi és Finnugor Intézet (Eötvös Loránd University, Faculty of Humanities, Institute of Hungarian and Finno-Ugric Linguistics, Budapest, Hungary)

MIÉRT VÁLTOZIK A BESZÉLT MARI NYELV NORMÁJA?

Előadásomban néhány olyan jellegzetes alaktani és mondattani jelenséget mutatok be, amelyek a beszélt mari nyelv normainak a kodifikált normától való eltávolodását szemléltetik. Ezek a mari-orosz kétnyelvűség hatására kialakult kontaktusjelenségek, amelyek csak a beszélt mari nyelvben fordulnak elő, főleg szóbeliségben, de az utóbbi időben írott formában is, többek között internetes fórumokon. Mari-orosz kétnyelvűek körében végzett megítélési tesztek, interjúk, illetve internetes nyelvhasználat elemzése során kapott eredményeim bemutatása után arra koncentrálok, milyen nyelvrodszertani, pragmatikai, nyelvökölógiai okok járultak hozzá ahhoz, hogy a vizsgált jelenségek a beszélt mari nyelv normájának szerves részévé váljanak.